

JGA 第 2 支部

名古屋での実地研修:TOTO テクニカルセンターとノリタケの森

—日本の技術力をこの目で確かめよう—

2025 年 9 月 5 日(金)

お待たせしました、名古屋での実地研修です。

今回は午前には TOTO 株式会社（以下 TOTO(株)）、午後にノリタケの森を訪れます。TOTO(株)は本年から JGA 賛助会員となりました。来日客の関心が高い日本のトイレについてのレクチャー（温水洗浄便座開発秘話やヒストリー、技術の進歩や製品の進化、海外と比較した日本のトイレ事情）と、通常一般人は入れないテクニカルセンターの見学（TOTO(株)担当者の解説付き）を行います。TOTO(株)ご協力のトイレ研修は、名古屋では 2017 年以來です。日本の {温水洗浄便座付} トイレは、外国からのお客様が最初に「日本」を実感する場所、日本独自のホスピタリティーです。どうぞ、ご自分の目で最新のテクノロジーと製品を確かめて、お客様に大人気のトピック、日本のトイレ事情の知識をアップデートしましょう。

レクチャー会場で、「研修を今後のガイドに活かす」をテーマに、座談会を設けます。会場でランチを食べながら、ぜひ楽しく情報を交換致しましょう。

日本のトイレは日本のホスピタリティーの重要なアイテム、トイレの話題は、ツアー中のバスの中での大切なアイテム、どうぞ今後のトークに役立ててください。

その後ノリタケの森に移動して、2 時間程度の予定でクラフトセンターとミュージアムを見学します。ノリタケの森はツアーによく組み込まれます。特にミュージアムの見事な展示品は、超絶技巧をお見せするのに最適です。今回の研修では、2 グループに分かれ、イヤホンガイドを利用して見学します。当日の委員お二人が、事前の訪問で直接ノリタケ様から受けた説明や教わった知識を、皆様にお伝えします。ボーン・チャイナのどこが見どころか、何がすごいのかを、実物を観賞しながら、しっかりと学びましょう。研修後は、きっともっと面白く、印象に残る解説ができるようになるでしょう。

TOTO は、元はノリタケの衛生陶器部門が独立してできた会社です。その他、日本碍子、大倉陶園などを生んだノリタケは、日本の近代製陶業の父であり、現在もこの地に本社を置き様々な産業を支えています。1000 年以上の歴史を持つこの地域のメイン産業の一つである陶磁器産業の、過去、現在、未来をこの研修で学び、この地域でのガイディング力に幅を持たせる一助となれば幸いです。

時間割

9 時 30 分：TOTO 受付開始
 9 時 45 分：座学開始
 10 時 55 分：2 班に分かれてテクニカルセンター見学
 11 時 55 分：質疑応答
 「研修を今後のガイドに活かす」座談会（ランチを兼ねて）
 13 時 15 分：終了
 移動（徒歩 15 分、または地下鉄）
 14 時 00 分：ノリタケの森
 ウエルカムセンター 約 30 分
 クラフトセンター 約 50 分
 ミュージアム 約 40 分
 16 時 ：終了、解散

尚、TOTO(株)様は、私たち全国通訳案内士からの声を大事にされており、研修の内容を充実させるためにも、事前と事後にアンケートを実施されます。研修にご参加の方は、必ずアンケートへのご協力をお願いします。

〈日 時〉	2025 年 9 月 5 日（金）09:30～16:00
〈集合時刻〉	09:20（受付開始 09:15）
〈会 場〉	TOTO テクニカルセンター名古屋 12 階 名古屋市中村区名駅 3-28-12 大名古屋ビルディング 12 階
〈アクセス〉	市営地下鉄 名古屋駅から地下直結（地下鉄北改札が最寄） JR の場合は、名古屋駅桜通口から徒歩約 3 分 大名古屋ビルディング 1 階、オフィス用エレベーターから（商業施設側ではなく）エレベーター A（7F～16F）にて、12 階に上がる。 ＊注意：エレベーター内の行き先ボタン 12 階に「TOTO」の表示がなく、13 階に「TOTO DATKEN YKKAP 名古屋コラボレーションルーム」と記載されていますが、13 階ではありません。
〈講 師〉	TOTO 株式会社グローバル事業推進本部グローバルプとモーション推進 G 正直実り様、テクニカルセンターは、テクニカルセンター名古屋スタッフ
〈持ち物など のご案内〉	・当日は必ず「通訳案内士登録証」をご持参下さい（胸のあたりに着用できるようご準備下さい。） ・TOTO テクニカルセンタープレゼンルームでのランチ（おにぎり、サンドイッチ等たべやすいもの、飲み物など）を各自持参ください。ごみは持ち帰りをお願いします。 ・歩きやすい靴・服装でご参加ください。 まだ暑いので、水分補給は各自ご用意ください。
〈参 加 費〉	JGA 会員：4,200 円、非会員：5,500 円 保険代・イヤホンガイド・ノリタケの森ミュージアム入場料を含みます） 途中の移動（地下鉄の可能性あり）代は各自をお願いします。

〈参加資格〉	全国通訳案内士（会員・非会員）
〈定 員〉	23名（状況により増員することがあります） 先着順 ※18名以上で実施します。
〈申込開始〉	JGA会員：2025年7月17日（木）11:00 非会員：2025年7月22日（火）11:00
〈申込締切〉	2025年8月26日（火）11:00
〈申込方法〉	下記、申し込みURLにアクセスし、漏れなく入力して申し込みの上、4日以内に参加費を振り込んで下さい。 申し込みページURL： https://select-type.com/ev/?ev=5o9zobWU3go
	①氏名・よみがな、② 携帯電話番号（当日連絡可能なもの）、③ 居住都道府県、④メールアドレス、⑤登録言語、⑥研修当日の年齢（保険手続きに必要）、⑦性別（保険手続きに必要）、⑧（非会員のみ）全国通訳案内士登録証番号、⑨（非会員のみ）今後 JGA から研修等のご案内を希望しますか？ [はい/いいえ（いずれか）]
〈振 込 先〉	三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0 9 8 6 1 4 9 （半角表記 0986149） ◎名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシユウ ※申込みから4日以内にお振り込みください。遅れる場合はご連絡下さい。 ご入金が遅れると、お席を確保できない場合がありますのでご注意ください。 ※お名前の後に、研修番号をご入力ください。 ※振込み手数料はご負担ください。 ※金融機関の振込明細をもって領収証に代えさせていただきます。
【重要なご注意】	
【申込みおよび参加取り消しに関するご注意 】 1. 参加取り消しの場合、ご入金の有無にかかわらず、以下の取消料を申し受けます。 ご予定を確認の上でお申し込みください。 取り消しはJGA事務局（ info@jga21c.or.jp ）へのメールをもって受け付けます。 【取消料】 申込み日から2日以内（翌々日中）に取り消しのメール連絡があった場合：無料（返金の場合は振込手数料を差し引きます） 以降の取り消し：参加費の100% 2. 参加取り消しは、ご入金の有無にかかわらず、JGA事務局へのメールでの連絡が必要です。 未入金でも自動的に取り消しにはなりません。不参加の場合は上記取消料が発生しますのでご	

注意下さい。

3. 期日までに入金がない場合、残席等の関係で参加をお断りする場合があります（その場合はJGAよりご連絡します）。
4. 他の方との交代は状況によります。ご相談ください。
5. 研修実施日の3日前以降の取消は、JGA事務局の他に担当者にもご連絡下さい。
（連絡先は受付完了後のメールでご案内します）
6. 事情により研修を実施できない場合には、決定後すぐにご連絡の上、返金いたします。

【新型コロナウイルス感染症の基本対策としてお願い】

https://www.jga21c.or.jp/data_files/view/1431/mode:inline

【その他】

- 1 個人的な記念・記録の写真撮影はご自由ですが、研修の録音・録画は原則禁止です（会場や訪問先、講師の了承がある場合に限り、他の参加者が映り込まない条件で、部分的な録画やメモとしての録音は可とします。都度ご案内します）。また、SNSやブログ等に個人の特定される写真や個人情報を投稿されないようお願いいたします。尚、JGAとしての広報や記録の為に研修の様子やグループ写真を適宜撮影させていただきますのでご了承ください（差し支えのある方は当日、担当者にお知らせください）。
- 2 時間厳守（遅刻・欠席・早退は必ず連絡して下さい）。
- 3 諸事情により、スケジュールを若干調整・変更することがあります。

〈お問い合わせ〉 1_hatagawa@jga21.or.jp

・お申し込み・ご入金についてのお問い合わせはJGA事務局までお願いいたします。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 （ツークヨー）

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <https://www.jga21c.or.jp/>